



Bruxelles, 6 martie 2026
(OR. en)

6615/26
ADD 1

LIMITE

CORLX 193
CFSP/PESC 271
CONUN 20
COARM 19

NOTĂ

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI în sprijinul unui mecanism global de raportare privind armele convenționale ilicite și munițiile aferente pentru a reduce riscul deturnării și al transferului ilicit al acestora („iTrace VI”) – Anexă

ANEXĂ

DOCUMENT DE PROIECT

Proiect în sprijinul unui mecanism global de raportare privind armele convenționale ilicite și munițiile aferente pentru a reduce riscul deturnării și al transferului ilicit al acestora („iTrace VI”)

Mecanismul global de raportare iTrace privind armele convenționale și munițiile aferente

1. Context și justificare pentru sprijinul PESC

1.1. Prezenta decizie se întemeiază pe decizii succesive ale Consiliului vizând combaterea impactului destabilizator al deturnării și traficului de arme convenționale și de muniții aferente în zonele afectate de conflicte, în special pe Deciziile 2013/698/PESC, (PESC) 2015/1908, (PESC) 2017/2283, (PESC) 2019/2191 și (PESC) 2023/387, prin care s-a stabilit și consolidat mecanismul global de raportare iTrace privind armele convenționale și munițiile aferente.

Deturnarea armelor convenționale și a munițiilor aferente, precum și accesul neautorizat la componentele și tehnologiile necesare pentru fabricarea și utilizarea acestora reprezintă o provocare clară pentru securitatea Uniunii. Este vorba, printre altele, de achiziționarea și retransferul lor de către state ostile, de activitățile destinatarilor neautorizați ai unor astfel de arme, care împiedică atât eforturile Uniunii de a asigura dezvoltarea și de a gestiona crizele, cât și eforturile sale umanitare și de stabilizare a situației în zonele lumii afectate de conflicte armate, precum și de utilizarea unor astfel de arme de către infractori, grupuri infracționale organizate și teroriști în scopul de a comite atacuri pe teritoriul european.

Activitățile desfășurate în temeiul Deciziei (PESC) 2023/387 confirmă faptul că, de-a lungul acțiunilor iTrace succesive, caracteristicile câmpului de luptă s-au schimbat. Statele ostile și destinatarii neautorizați utilizează din ce în ce mai mult tehnologii disponibile pe scară largă, inclusiv pe cele folosite la fabricarea de sisteme de aeronave fără echipaj uman la bord, pentru a consolida capacitățile armelor și munițiilor convenționale tradiționale. Potențialul actorilor cu capacitate redusă de a dezvolta armament din ce în ce mai sofisticat crește rapid și va continua să influențeze conflictele armate din întreaga lume.

Proiectul iTrace a avut un rol esențial în alertarea statelor membre ale UE cu privire la aceste evoluții și în sprijinirea acțiunilor naționale și multilaterale de combatere a deturnării armelor și a lanțurilor de aprovizionare ilicite. Statele membre ale UE au reafirmat importanța strategică a iTrace în Concluziile Consiliului privind controlul exporturilor de arme din 14 aprilie 2025. De la instituirea sa, iTrace a funcționat în peste 40 de state afectate de conflicte și a creat cel mai mare registru mondial de arme și muniții convenționale deturnate, sprijinind punerea în aplicare a Poziției comune 2008/944/PESC (consolidată), a articolului 11 din Tratatul privind comerțul cu arme (TCA), a Instrumentului internațional de urmărire (ITI), a Programului de acțiune al ONU privind SALW și a Cadrului mondial privind munițiile.

Proiectul a documentat mii de cazuri de deturnare, a sprijinit urmărirea penală și a stat la baza sancțiunilor împotriva entităților furnizoare de arme, muniții și componente aferente către actori ostili. Aceste activități confirmă că iTrace este o inițiativă semnificativă din punct de vedere strategic care sprijină procesul decizional de-a lungul întregului spectru al proceselor de control al armamentelor și de securitate.

1.2. Proiectul iTrace a demonstrat o capacitate ridicată de reacție la un mediu de securitate mondial care evoluează rapid. Cererea de informații generate de iTrace continuă să crească pe măsură ce conflictele proliferază și devin într-o mai mare măsură interconectate, necesitând o analiză mai complexă a lanțului de aprovizionare și o capacitate analitică și de prelucrare a datelor sporită.

Prin urmare, prezenta decizie urmărește să continue și să consolideze proiectul în temeiul Deciziei (PESC) 2023/387, furnizând factorilor de decizie și practicienilor din Uniune informații compilate în mod sistematic care sunt relevante pentru politici, în scopul de a sprijini strategii eficiente, bazate pe date concrete, pentru combaterea deturnării și a transferurilor ilicite de arme.

1.3. Prezenta decizie prevede întreținerea și consolidarea continuă a sistemului global iTrace de raportare privind armele, inclusiv: mai multe desfășurări pe teren; sprijin adaptat pentru statele membre prin consultări, produse de date personalizate, un serviciu de asistență disponibil non-stop și verificări ulterioare expedierii; și activități de formare și mentorat în beneficiul autorităților naționale din statele afectate de conflicte, pentru a consolida capacitățile de urmărire și de combatere a deturnării.

2. Obiective generale

Acțiunea va sprijini eforturile internaționale de combatere a efectelor destabilizatoare ale deturnării și traficului de arme și muniții convenționale prin furnizarea de informații relevante pentru politici și de sprijin operațional. În mod special, aceasta:

- va sprijini punerea în aplicare a Poziției comune 2008/944/PESC (consolidată), a TCA, a Programului de acțiune al ONU, a ITI și a Cadrului mondial privind munițiile;
- va acorda asistență statelor membre pentru evaluarea și atenuarea riscurilor de deturnare;
- va identifica rutele, actorii și rețelele implicate în deturnare, pentru a sprijini procedurile judiciare;
- va consolida cooperarea cu organismele ONU, cu INTERPOL (iARMS), cu Europol și cu alți parteneri;
- va sta la baza domeniilor prioritare de cooperare și asistență internațională și regională;
- va sprijini monitorizarea punerii în aplicare a TCA și evaluarea riscurilor de deturnare înainte de export; și
- va consolida capacitatea Conflict Armament Research (CAR) de a documenta și analiza componentele și tehnologiile armelor.

3. Durabilitatea și rezultatele pe termen lung

Acțiunea va oferi un cadru durabil și structurat pentru monitorizarea susținută a proliferării ilicite a armelor convenționale și a munițiilor aferente. Ea va extinde în mod semnificativ volumul, conținutul acoperit și valoarea analitică a informațiilor privind armele, puse la dispoziția instituțiilor Uniunii, a statelor membre și a partenerilor internaționali, și va sprijini elaborarea punctuală de politici eficiente în domeniul controlului armelor convenționale și al controlului exporturilor acestora, inclusiv sancțiuni și măsuri de atenuare a riscurilor.

În special, acțiunea:

- va alimenta și va întreține în continuare sistemul de gestionare a informațiilor iTrace ca registru pe termen lung pentru date verificate privind armele convenționale ilicite, munițiile, componentele și tehnologiile aferente;
- va oferi factorilor de decizie și practicienilor din domeniul controlului armamentelor un instrument analitic solid pentru identificarea riscurilor de deturnare, definirea domeniilor prioritare de asistență și cooperare și sprijinirea mecanismelor de coordonare regionale și subregionale;
- va menține un nivel suficient de flexibilitate pentru a genera rezultate relevante pentru politici, ca răspuns la evoluția cerințelor în materie de securitate și de politici;
- va spori eficacitatea organizațiilor internaționale și regionale de monitorizare a armelor printr-un schimb de informații și sprijin tehnic susținut; și
- va consolida la nivel național capacități durabile în statele afectate de conflicte pentru identificarea, urmărirea și raportarea armelor convenționale ilicite, consolidând astfel implicarea lor în procesele internaționale de control al armamentelor și de asigurare a respectării legii.

4. Descrierea acțiunii

4.1. Proiectul 1: Dezvoltarea capacității tehnice în ceea ce privește identificarea și urmărirea armelor

Obiectiv: Consolidarea capacității autorităților naționale din statele afectate de conflicte de a identifica, documenta, urmări și gestiona armele convenționale ilicite și munițiile aferente și de a contracara la sursă riscurile de deturnare.

Activități: Formarea și mentoratul vor fi asigurate prin repetate misiuni pe teren și prin investigații comune. Activitățile vor include instruire cu privire la identificarea și documentarea armelor convenționale, gestionarea dovezilor și lanțul de custodie, punerea în aplicare a Instrumentului internațional de urmărire, practicile de marcare și de ținere a evidențelor, precum și evaluări ale securității fizice și ale gestionării stocurilor. Formarea va fi adaptată nevoilor naționale și va fi oferită organismelor de aplicare a legii, procurorilor și, după caz, personalului însărcinat cu sprijinirea păcii, precum și misiunilor ONU sau UE.

Rezultate: Proiectul va consolida capacitatea națională de urmărire, va îmbunătăți accesul echipelor iTrace de investigație pe teren, va spori volumul și calitatea datelor colectate și va sprijini punerea în aplicare a TCA, a ITI, a Programului de acțiune, a Cadrului mondial privind munițiile, a obiectivului de dezvoltare durabilă 16.4.2 și a inițiativelor sprijinite de Uniune în domeniul controlului armamentelor.

Indicatori: Până la 40 de vizite de formare și mentorat pe teren pe parcursul perioadei de trei ani a proiectului.

4.2. Proiectul 2: Întreținerea sistemului iTrace și investigații pe teren

Obiectiv: Proiectul va susține cercetarea pe teren legată de armele convenționale și de munițiile aferente aflate în circulație în zonele afectate de conflicte. El va acorda prioritate unor țări care prezintă motive de îngrijorare deosebită pentru statele membre, inclusiv, printre altele, Irak, Liban, Libia, Somalia, Sudan, Siria, Ucraina și Yemen⁸. Aceste investigații la fața locului vor furniza dovezi concrete privind armele convenționale deturnate aflate în mâinile unor forțe insurgente și teroriste, care, altfel, ar fi invizibile pentru observatorii externi (inclusiv pentru statele membre ale UE care exportă arme). Ele vor urmări, de asemenea, legăturile dintre arme, muniție și părțile componente și tehnologiile aferente găsite în diferite regiuni afectate de conflicte. CAR va solicita aprobarea prealabilă din partea Grupului de lucru pentru neproliferare și exporturi de arme al Consiliului UE înainte de a se implica susținut în toate țările care nu au făcut anterior obiectul unor investigații iTrace pe teren sau al unor programe iTrace de formare și de mentorat.

Activități: Vor fi desfășurați experți calificați în domeniul armelor pentru a efectua analize pe teren ale armelor convenționale ilicite și ale munițiilor, componentelor și tehnologiilor aferente recuperate din medii afectate de conflicte. Activitățile vor include o documentare fotografică îmbunătățită, aplicarea de metode criminalistice, recuperarea marcajelor șterse sau deteriorate, verificarea informațiilor despre producător, importator și utilizatorul final, precum și analizarea documentației asociate referitoare la ambalaje, transport și logistică. Investigațiile vor evalua, de asemenea, tiparele de utilizare, de modificare și de adaptare pe câmpul de luptă, inclusiv integrarea componentelor comerciale și a tehnologiilor emergente.

Toate dovezile verificate vor fi încărcate în sistemul de gestionare a informațiilor iTrace și, după caz, pe portalul de cartografiere online, permițând o analiză comparativă între regiuni și perioade de timp. Colaborarea cu parteneri locali de încredere va sprijini colectarea susținută a datelor, în timp ce coordonarea structurată cu statele membre va clarifica domeniul de aplicare al investigațiilor, va gestiona sensibilitățile și va evita conflictele de interese.

⁸ Cuprinde, de asemenea, activități în sprijinul Deciziei 833/2014 a Consiliului (consolidată), inclusiv articole documentate în Ucraina.

Rezultate: Proiectul va genera un set solid și comparabil de dovezi verificate privind deturnarea și traficul în mai multe teatre de operații. El va ajuta statele membre să înțeleagă mai bine lanțurile de aprovizionare ilicite, metodologiile de traficare și tehnicile de disimulare și va consolida capacitățile lor de contracarare a transferurilor ilicite prin controale ale exporturilor, prin sancțiuni și prin acțiuni de asigurare a respectării legii.

Indicatori: Până la 75 de desfășurări pe teren, inclusiv misiuni prelungite dacă este necesar, pe parcursul perioadei de trei ani a proiectului.

4.3. Proiectul 3: Sprijin adaptat pentru statele membre

Obiectiv: Punerea la dispoziția autorităților de control al exporturilor de arme și a factorilor de decizie din statele membre a unui sprijin operațional și analitic adaptat, care să vizeze riscurile de deturnare și controalele ulterioare exportării.

Activități: Sprijinul va include consultări bilaterale periodice și vizite în capitală, furnizarea unui serviciu de asistență disponibil non-stop, întreținerea de tablouri de bord online securizate pentru streamingul de date iTrace criptate, întreținerea, securizarea și îmbunătățirea substanțială a sistemului global iTrace de raportare privind armele, inclusiv un model de date revizuit și introducere și analiză de date cu ajutorul învățării automate, precum și, pe baza unei cereri oficiale, organizarea de misiuni de verificare ulterioară expedierii sau ulterioară livrării.

Rezultate: Proiectul va îmbunătăți evaluările riscurilor de deturnare, va consolida monitorizarea ulterioară exportării, va sprijini deciziile de acordare a licențelor în temeiul Poziției comune 2008/944/PESC și al TCA și va facilita implicarea în cunoștință de cauză în procesele internaționale de politică.

Indicatori: Până la 20 de vizite în capitalele statelor membre; funcționarea continuă a tablourilor de bord și a serviciilor de asistență.

4.4. Proiectul 4: Informare, consiliere în materie de politici și coordonare internațională

Obiectiv: Promovarea utilizării eficiente a rezultatelor iTrace și consolidarea coordonării și a schimbului de informații la nivel internațional în sprijinul controlului armelor convenționale.

Activități: Activitățile vor include participarea la conferințe și la procese de politică internațională, implicare diplomatică punctuală, sprijin consultativ în materie de politici și elaborarea de acorduri formale privind schimbul de informații cu organizații relevante capabile să contribuie cu date la iTrace.

Rezultate: Sensibilizare sporită la nivel internațional cu privire la iTrace, cooperare consolidată cu partenerii din afara UE și o mai bună coerență a politicilor aferente cadrelor de control al armamentelor și de sancțiuni.

Indicatori: Până la 50 de activități de informare și de consiliere în materie de politici pe durata proiectului.

4.5. Proiectul 5: Rezultatele cercetării iTrace

Obiectiv: Producerea de rezultate de cercetare fiabile derivate din datele iTrace care stau la baza dezbaterilor de politică și a răspunsurilor operaționale la deturnare și trafic.

Activități: O analiză aprofundată care să conducă la pregătirea, revizuirea, publicarea și diseminarea a până la 20 de rezultate axate pe politici și vizând principalele tipare de trafic, tendințe regionale și riscuri emergente.

Rezultate: O mai mare relevanță pentru politici a datelor iTrace, o mai mare transparență și o vizibilitate susținută a acțiunii în contexte internaționale de politici și de mass-media.

4.6. Proiectul 6: Urmărirea armelor convenționale, a munițiilor și a componentelor și investigațiile aferente

Obiectiv: Desfășurarea de investigații formale pe baza cererilor de urmărire și alte investigații conexe pentru a identifica mecanisme de deturnare, retransferuri neautorizate, încălcări ale sancțiunilor și structura rețelelor ilicite de aprovizionare cu arme convenționale.

Activități: Un program continuu de cereri de urmărire va fi transmis guvernelor naționale și entităților relevante în legătură cu armele convenționale ilicite și munițiile și componentele acestora documentate cu ajutorul investigațiilor iTrace. Aceste activități vor fi sprijinite prin acțiuni analitice ulterioare, printre care reconstituirea lanțului de aprovizionare, cartografierea rețelelor și evaluarea actorilor financiari, logistici și intermediari implicați în deturnare. CAR va continua să cerceteze și să aplice tehnologii și metodologii emergente pentru a îmbunătăți trasabilitatea și profunzimea analizelor.

Activitățile de urmărire vor fi strâns coordonate cu statele exportatoare și de tranzit, în special cu autoritățile de control al exporturilor de arme din statele membre, și vor sprijini identificarea retransferurilor neautorizate, a deturnării ulterioare exportării și a încălcărilor angajamentelor utilizatorilor finali. Constatările vor sta la baza măsurilor specifice de combatere a deturnării, printre care evaluările riscurilor legate de acordarea licențelor de export, punerea în aplicare a sancțiunilor și opțiunile de contracarare a rețelei.

Rezultate: Proiectul va extinde și mai mult registrul mondial de arme și muniții identificate ca provenind din conflicte, va aprofunda înțelegerea dimensiunilor umană, financiară și logistică ale deturnării și va oferi factorilor de decizie opțiuni concrete de combatere a transferurilor ilicite, completând embargourile tradiționale asupra armelor și controlul exporturilor de arme.

5. Locuri de desfășurare

Proiectele vor fi puse în aplicare prin desfășurări pe teren în regiunile afectate de conflicte, prin activități bilaterale în capitalele statelor membre, prin participarea la forumuri internaționale și prin activități de cercetare și publicare organizate în anumite locuri din Europa.

6. Durata

Durata combinată a acțiunii este de 36 de luni.

7. Entitatea de punere în aplicare și vizibilitatea Uniunii

CAR implantează mici echipe de investigații pe teren pe lângă forțele locale de apărare și de securitate, personalul de menținere sau sprijinire a păcii și alți actori care dețin mandate în materie de securitate. Ori de câte ori aceste forțe sau misiuni pun stăpânire pe arme ilicite sau pe locuri care adăpostesc elemente probante, echipele CAR recuperează toate elementele probante disponibile cu privire la arme și la grupurile de utilizatori ai acestora. CAR procedează apoi la urmărirea tuturor articolelor identificabile în mod unic și desfășoară investigații de mare anvergură cu privire la transferurile ilicite ale acestora, la lanțurile de aprovizionare și la sprijinul acordat unor părți care amenință pacea și stabilitatea.

Colaborând cu autoritățile naționale de acordare a licențelor de export și cu entități neguvernamentale, CAR reconstituie lanțurile de aprovizionare care sunt responsabile de livrările de arme în conflictele armate, identificând activitățile ilicite și deturnările de armament de pe piețele legale către cele ilicite. CAR înregistrează informațiile colectate în sistemul său global iTrace de monitorizare a armelor, care, cu cele peste un milion de arme, muniții și materiale conexe folosite în conflicte, reprezintă la nivel mondial cel mai mare registru de date privind armele folosite în conflicte.

CAR utilizează aceste informații (a) pentru a alerta statele membre cu privire la deturnările de arme convenționale și de muniții aferente și (b) pentru a permite inițiative specifice de combatere a deturnărilor, inclusiv măsuri revizuite de control al exporturilor și o acțiune diplomatică internațională.

Această metodologie s-a dovedit capabilă să detecteze deturnarea aproape imediat, echipele de pe teren ale CAR informând statele membre cu privire la arme deturnate atunci când încă erau folosite în zone afectate de conflicte. În unele cazuri, echipele CAR au descoperit retransferuri neautorizate la două luni după ieșirea din fabrică a armelor.

Decizia (PESC) 2019/2191 a sprijinit CAR în vederea continuării și consolidării proiectului iTrace instituit prin Decizia (PESC) 2013/698 din 25 noiembrie 2013 și reînnoit prin Deciziile (PESC) 2015/1908, (PESC) 2017/2283, (PESC) 2019/2191 și (PESC) 2023/387. Proiectele, cunoscute sub denumirile de iTrace I, II, III, IV și, respectiv, V, au asigurat recunoașterea fără echivoc a iTrace la nivel mondial drept o inițiativă importantă de monitorizare a armelor folosite în conflicte și au furnizat un sprijin direct autorităților de acordare a licențelor de export și factorilor de decizie în materie de control al armamentelor din UE. Statele membre ale UE au recunoscut cel mai recent importanța crucială a proiectului iTrace în Concluziile Consiliului privind controlul exporturilor de arme din 14 aprilie 2025, în care Consiliul s-a angajat să sprijine și să dezvolte în continuare mecanismul global de raportare iTrace privind armele convenționale și munițiile aferente.

În plus, la 2 decembrie 2015, planul de acțiune al UE împotriva traficului și utilizării ilegale de arme de foc și explozivi a solicitat extinderea utilizării iTrace și a recomandat ca orice autoritate națională de aplicare a legii care detectează o deturnare de arme și muniții să confrunte constatările cu înregistrările din iTrace. În 2019, CAR a încheiat un memorandum de înțelegere cu Europolul pentru a sprijini aceste activități. De asemenea, CAR a furnizat date iTrace sistemului iARMS al INTERPOL și a oferit INTERPOL ajutor la identificarea armelor încărcate în iARMS de statele membre.

CAR ia toate măsurile adecvate pentru a aduce în atenția publicului faptul că Uniunea Europeană a finanțat acțiunea. Aceste măsuri vor fi luate în conformitate cu Manualul privind comunicarea și vizibilitatea pentru acțiunile externe ale Uniunii Europene elaborat și publicat de Comisia Europeană.

Prin urmare, CAR va asigura vizibilitatea contribuției Uniunii prin branding și publicitate adecvate, evidențiind rolul Uniunii și asigurând transparența acțiunilor sale și sensibilizarea publicului cu privire la motivația deciziei, precum și cu privire la sprijinul acordat de Uniune deciziei și la rezultatele acestui sprijin. Materialele produse de acest proiect vor afișa în mod vizibil drapelul Uniunii, în conformitate cu orientările Uniunii privind utilizarea și reproducerea corespunzătoare a drapelului.

8. Metodologia și garanțiile pentru partenerii din cadrul guvernelor naționale

Acțiunea iTrace va menține o raportare echilibrată din punct de vedere politic. În conformitate cu principiile de bază ale CAR privind independența și obiectivitatea, acțiunea va raporta cu privire la armele convenționale ilicite, munițiile și componentele aferente, precum și tehnologiile necesare pentru fabricarea și utilizarea lor, pe care echipele de investigare de pe teren ale CAR le documentează în statele afectate de conflicte, fără a aduce atingere tipului sau provenienței acestora și indiferent de afilierea părții care deține aceste arme. CAR recunoaște că statele membre care divulgă informații în scopul asigurării transparenței pot expune exporturile lor de arme unui control public mai larg. Prin urmare, în cea mai mare măsură posibilă, CAR:

- (a) va menționa, în rapoartele sale publice, statele membre care au furnizat informații pentru acțiunea iTrace, în interesul transparenței publice, și
- (b) se va asigura că raportarea publică a iTrace diferențiază clar statele membre sus-menționate de statele care în mod consecvent nu divulgă informații în sprijinul investigațiilor iTrace.

8.1. Precizie operațională

CAR va solicita aprobarea prealabilă din partea Grupului de lucru pentru neproliferare și exporturi de arme al Consiliului UE înainte de a se implica susținut în toate țările care nu au făcut anterior obiectul unor investigații iTrace pe teren sau al unor programe iTrace de formare și de mentorat. Orice astfel de solicitare va prezenta perspectiva generală a investigațiilor și a metodologiei CAR avute în vedere pentru țara potențială. La momentul adoptării acestei decizii a Consiliului, programele iTrace fuseseră desfășurate în următoarele țări: Afganistan, Bahrain, Benin, Burkina Faso, Camerun, Republica Centrafricană, Ciad, Republica Democratică Congo, Côte d'Ivoire, Egipt, Etiopia, Gambia, Ghana, India, Irak, Israel, Iordania, Kenya, Liban, Libia, Mali, Mauritania, Maroc, Mozambic, Myanmar/Birmania, Nepal, Niger, Nigeria, Pakistan, Filipine, Arabia Saudită, Senegal, Somalia, Somalia, Sudanul de Sud, Sudan, Siria, Togo, Tunisia, Turcia, Uganda, Ucraina, Emiratele Arabe Unite și Yemen.

8.2. *Atenuarea prezentărilor părtinitoare*

CAR recunoaște că nivelul de detaliere oferit de guvernele naționale ca răspuns la cererile de urmărire, care variază de la niciun răspuns până la dezvăluirea integrală și la furnizarea documentelor de transfer, poate duce la apariția, în statele membre, a unor grade diferite de expunere publică. CAR depune eforturi pentru a atenua orice prezentare părtinitoare implicită pe care asemenea diferențe între răspunsurile la cererile de urmărire ar putea-o introduce în raportarea iTrace, după cum urmează:

- (a) menționând în prealabil și în mod explicit, în text, toate cazurile raportate de acțiunea iTrace în care statele membre au răspuns cu transparență la cererile de urmărire într-un mod care, după caz, afirmă fără ambiguitate legalitatea transferurilor care fac obiectul acestor cereri de urmărire;
- (b) menționând în prealabil și în mod explicit, în text, toate cazurile raportate de acțiunea iTrace în care statele membre nu au răspuns la cererile de urmărire, precizând că, „având în vedere absența unui răspuns la cererea de urmărire, CAR nu se poate pronunța asupra legalității transferului în cauză” (aceasta nu se aplică cazurilor în care statele membre au furnizat, ca răspuns la cereri specifice de urmărire, motivele care le împiedică să răspundă imediat sau în totalitate) și

8.3. *Procesul de urmărire*

Statele membre și entitățile neguvernamentale răspund cererilor de urmărire emise de CAR în cadrul proiectului iTrace exclusiv la libera lor apreciere, în conformitate cu legislația națională privind controlul exporturilor și confidențialitatea datelor. Și totuși, procesul de urmărire este cea mai concretă modalitate de a verifica exactitatea informațiilor prezentate în comunicările publice ale CAR. Alertând părțile cu privire la deturnare înainte de divulgarea publică (prin intermediul publicațiilor iTrace sau CAR), CAR le oferă destinatarilor elementelor urmărite posibilitatea de a răspunde la „acuzatii” și de a prezenta situația corectă.

Pentru articolele care fac obiectul controlului exporturilor, CAR trimite inițial cererile de urmărire pe cale electronică către misiunea permanentă a unui guvern anume pe lângă Organizația Națiunilor Unite de la New York, deși încurajează guvernele naționale, din motive administrative, să desemneze un punct de contact în capitală pentru comunicări viitoare cu acțiunea iTrace⁹. În cazul articolelor care nu fac obiectul unui control, CAR trimite cererile de urmărire pe cale electronică entităților producătoare sau exportatoare.

Procesul de urmărire urmează procedura standard internă de operare a CAR 02.02 și cuprinde următoarele etape:

- (a) în momentul colectării datelor, echipele de investigație pe teren care au obligația de a urmări armele convenționale și munițiile aferente le marchează pentru urmărirea în sistemul global iTrace de raportare privind armele;
- (b) unitatea de urmărire a CAR examinează toate celelalte date colectate la fața locului și, împreună cu unitatea de analiză a CAR, lansează orice cerere suplimentară de urmărire pe care o consideră relevantă;
- (c) pentru articolele selectate pentru urmărire, sistemul realizează următoarele, în mod automat:
 - (i) atribuie fiecărui articol un număr al cererii de urmărire, (ii) compilează cererile de urmărire pentru unul sau mai multe articole care provin dintr-o singură țară într-o singură comunicare despre urmărire și (iii) atribuie un număr de corespondență fiecărei comunicări despre urmărire;
- (d) transmiterea unei cereri de urmărire declanșează o perioadă de așteptare de 28 de zile, luând în considerare procedurile naționale, de exemplu în statele membre. În perioada de așteptare, nu se pot publica informații despre articol și acesta nu poate fi menționat în nicio comunicare a CAR;
- (e) dacă, la sfârșitul perioadei de 28 de zile, unitatea de urmărire nu a primit niciun răspuns la cererea de urmărire, aceasta poate emite o atenționare (prin e-mail sau prin telefon, fiind păstrate note ale tuturor comunicărilor). Această atenționare nu declanșează încă o perioadă de 28 de zile;

⁹ Statelor membre li se amintește faptul că angajamentele față de ITI și de TCA, referitoare la păstrarea evidențelor timp de minimum zece ani, nu împiedică în niciun fel statele membre să facă schimb de informații atunci când există evidențe relevante care depășesc pragurile minime de păstrare prevăzute de ITI și TCA. Statele membre sunt încurajate să partajeze cu proiectul iTrace toate informațiile disponibile referitoare la producerea și transferul de arme, muniții și materiale conexe, în cazul în care există astfel de evidențe și indiferent de timpul scurs.

- (f) atunci când primește un răspuns la cererea de urmărire, unitatea de urmărire informează întregul personal relevant. Personalul relevant discută răspunsul cu unitatea de urmărire și decide asupra măsurilor care trebuie luate (și anume, a răspuns partea solicitată la întrebările CAR? Trebuie CAR să întreprindă acțiuni ulterioare sau să solicite clarificări? Poate oferi CAR un drept la replică?);
- (g) după primirea tuturor clarificărilor, unitatea de urmărire întocmește o notificare privind dreptul la replică. Aceasta este un rezumat concis al informațiilor furnizate ca răspuns la cererea CAR și include rezerve care corespund informațiilor lipsă sau neconcludente. Textul este conceput pentru a fi reprodus *ad litteram* în iTrace și în alte comunicări ale CAR și trebuie să constituie cea mai completă prezentare a informațiilor furnizate de respondent la cererea de urmărire. Unitatea de urmărire transmite proiectul de text echipei responsabile cu solicitarea urmăririi, pentru a fi examinat. După acceptarea textului, echipa informează în scris unitatea de urmărire, iar unitatea de urmărire transmite dreptul la replică. Statelor membre li se amintește faptul că acordul cu privire la textul *ad litteram* al dreptului la replică are unicul scop de a asigura acuratețea raportării și nu este menit să limiteze conținutul raportării legat de întregul lanț de custodie al unui articol. Cu excepția cazului în care se poate demonstra că sunt eronate, toate informațiile incluse într-un drept la replică ar trebui să aibă scopul de a elucida în cea mai mare măsură posibilă identitatea, producția, exportul, importul, utilizatorii finali și utilizarea finală declarată a unui articol, inclusiv numele tuturor părților implicate în aceste activități;
- (h) transmiterea unui drept la replică declanșează o nouă perioadă de așteptare de 28 de zile, în cursul căreia CAR invită partea respondentă să propună adăugiri sau modificări la textul dreptului la replică;
- (i) în cazul în care partea respondentă propune modificări la textul dreptului la replică, CAR modifică textul și emite din nou dreptul la replică. De fiecare dată când unitatea de urmărire emite din nou un drept la replică, începe o nouă perioadă de așteptare de 28 de zile. Acest proces se poate repeta până când CAR consideră că s-a încheiat un schimb constructiv. CAR nu are obligația de a accepta la infinit modificări la dreptul la replică;
- (j) procesul dreptului la replică se încheie fie atunci când guvernul sau entitatea în cauză informează CAR că textul poate fi acceptat, fie atunci când CAR consideră că modificările suplimentare propuse de guvernul sau entitatea în cauză sunt nule sau inutile, fie atunci când perioada de așteptare de 28 de zile a expirat fără răspuns. Dacă guvernul își comunică dezacordul cu CAR, iar CAR consideră că punctele invocate sunt nule sau inutile, CAR trebuie să menționeze obiecțiile în textul dreptului la replică. În cazul în care dintr-un răspuns lipsesc informații referitoare la producția, caracteristicile sau lanțul de aprovizionare al unui articol, CAR se poate baza pe propriile sale capacități de identificare sau pe alte surse de încredere, ca bază pentru concluziile sale și pentru raportarea publică;
- (k) în cazurile în care procesul dreptului la replică se află în desfășurare, iar publicarea este iminentă, CAR îi comunică părții respondente, cu două săptămâni înainte de a „bloca textul”, că nu vor fi introduse alte modificări în publicația relevantă după data la care textul a fost blocat;

- (l) după ce unitatea de urmărire a introdus toate modificările și adăugirile în textul dreptului la replică, transmite proiectul de text, spre examinare, echipei responsabile cu solicitarea urmăririi. În momentul acceptării textului, echipa CAR informează în scris unitatea de urmărire. După aprobare, textul dreptului la replică este „blocat” și nu i se mai pot aduce modificări. Din acest moment, textul trebuie reprodus *ad litteram* în orice comunicare publică sau nepublică care se referă la cazul respectiv. Prin urmare, este imperativ ca unitatea de urmărire și echipele relevante să convină asupra unui text *ad litteram* în integralitatea lui înainte de a emite drepturi la replică; și
- (m) dacă un guvern sau o entitate identifică, în răspunsul său la cererile de urmărire ale CAR, următorul punct din lanțul de aprovizionare, CAR emite o nouă cerere de urmărire pentru partea respectivă, iar procesul de urmărire este reluat de la litera (a).

8.4. Notificare prealabilă

CAR transmite o notificare prealabilă tuturor părților care sunt menționate în mod substanțial în publicațiile iTrace. Aceasta ia forma unei comunicări oficiale, care este pregătită de autorul viitoarei publicații și este trimisă de unitatea de urmărire. Notificarea prealabilă descrie modul în care raportul se va referi la relația dintre guvern sau altă entitate menționată și cazul vizat și are rolul de a asigura că:

- (a) CAR a dat dovadă de diligența necesară cu privire la orice acuzație sau referire făcută la adresa entităților în comunicările sale; și
- (b) informațiile prezentate în comunicările CAR sunt corecte și juste.

Odată trimisă, o notificare prealabilă declanșează o perioadă de așteptare de 14 zile, în cursul căreia CAR invită destinatarii să verifice exactitatea informațiilor prezentate și să transmită eventuale obiecții. În timpul acestei perioade de 14 zile nu se pot publica informații despre articol și nu se poate face nicio referire la acesta în nicio comunicare a CAR.

9. Raportare

Vor fi prezentate trimestrial rapoarte descriptive, care vor detalia activitățile și rezultatele fiecărui proiect, susținute de date în timp real accesibile prin intermediul tabloului de bord iTrace.